

Séance ordinaire du 18 juin 2007

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-huitième jour du mois de juin deux mille sept, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil Robert Maranda.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2007-05-99**Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 18 juin 2007, tel qu'il est modifié par l'ajout des affaires suivantes :

« Environnement et infrastructures

Attribution du contrat pour la fourniture du service de sciage de bordures de rue

Réf. : EI-TP-2007-010

Ressources humaines

Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section local 2927, concernant la prolongation de la période de protection hors de l'unité de négociation pour une employée

Réf. : RH-2007-081

Conseil

Remise de messages concernant l'environnement »

et par le retrait de l'affaire prévue au point 16.4 de l'ordre du jour intitulée :

« Vie communautaire

Entente à intervenir avec la Boîte à science – conseil de loisir scientifique de Québec concernant le projet d'implantation d'un centre d'exploration en science et technologie

Réf. : DEV-2007-065 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-00**Période de questions**

Environ 20 personnes assistent à la séance. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2007-06-01**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2007**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 4 juin 2007.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-02

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 22 et 29 mai, 4 et 5 juin 2007

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 22 et 29 mai, 4 et 5 juin 2007 est déposé.

CV-2007-06-03

Modification de la résolution CV-2007-04-24 « Reclassification d'employés cadres, paiement d'un montant forfaitaire et lettre d'entente à intervenir avec l'Association des cadres de la Ville de Lévis et Jacques Lavoie concernant la fourniture d'un véhicule à celui-ci », réf. : RH-2007-040

Réf. : [RH-2007-068](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De modifier la résolution CV-2007-04-24 « Reclassification d'employés cadres, paiement d'un montant forfaitaire et lettre d'entente à intervenir avec l'Association des cadres de la Ville de Lévis et Jacques Lavoie concernant la fourniture d'un véhicule à celui-ci » par le remplacement de l'annexe 1 faisant l'objet de cette résolution par celle jointe à la fiche de prise de décision RH-2007-068.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-04

Embauche du chef du Service des biens immobiliers

Réf. : [RH-2007-075](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'embaucher Pierre Laflamme au poste cadre régulier à temps complet de chef du Service des biens immobiliers, à compter du 20 août 2007, au salaire de la classe 6, échelon 9, ainsi qu'aux autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-05

Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

CV-2007-06-06

Dépôt du certificat relatif au règlement RV-2007-06-24

Le certificat d'enregistrement concernant le règlement suivant est déposé :

- Règlement RV-2006-06-24 décrétant des travaux de vidange de boues à la station d'épuration du secteur Saint-Jean-Chrysostome ainsi qu'un emprunt.
-

CV-2007-06-07

Financement de la dépense relative à l'acquisition de mobilier et équipements et de papeterie

Réf. : [DG-2007-030](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De financer la dépense relative à l'acquisition de mobilier et équipements et de papeterie au montant de 48 000 \$ à même le surplus accumulé.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-08

Décret des travaux relatifs au remplacement ou à l'ajout de compteurs d'eau principaux

Réf. : [EI-GEN-2007-030](#)

ATTENDU QUE plusieurs équipements de mesure de la consommation d'eau potable sont hors d'usage et ne permettent pas d'identifier les fuites d'eau ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De décréter les travaux relatifs au remplacement ou à l'ajout de compteurs d'eau principaux, tels qu'ils sont décrits à la fiche de prise de décision EI-GEN-2007-030.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-09

Engagement de la Ville à l'égard des travaux de construction d'un chemin d'accès dans le cadre du projet Rabaska

Réf. : [EI-GEN-2007-032](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'environnement et des Parcs à transmettre une attestation de conformité des travaux de construction d'un chemin d'accès dans le cadre du projet Rabaska lorsqu'ils seront terminés.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil Jean-Claude Bouchard et Ann Jeffrey.

Adoptée à la majorité

CV-2007-06-10

Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels relatifs à des analyses physico-chimiques et bactériologiques

Réf. : [EI-TE-2007-006](#)

ATTENDU la demande de soumissions;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels relatifs à des analyses physico-chimiques et bactériologiques pour le suivi des stations d'épuration, des réseaux de distribution d'eau potable et des piscines à Laboratoires d'analyses S.M. inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 197 453 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-11

Attribution du contrat pour la fourniture d'un camion

Réf. : [EI-EM-2007-003](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'un camion tracteur dix roues diesel, 6x4, à Camions sterling de Lévis inc., au prix de 113 300 \$, plus, taxes, conformément au devis et à sa soumission et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer tous les documents nécessaires à cette transaction, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2007-05-96.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-12

Attribution du contrat pour les travaux d'augmentation de capacité des ouvrages d'interception et de traitement des eaux usées du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville et décret des travaux

Réf. : [EI-TE-2007-007](#)

ATTENDU la demande de soumissions;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'attribuer le contrat pour les travaux d'augmentation de capacité des ouvrages d'interception et de traitement des eaux usées du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville à la compagnie Wilfrid Allen ltée, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 2 667 720,82 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission et de décréter ces travaux, et ce, à la condition d'obtenir un certificat d'autorisation pour la réalisation de ces travaux du ministère du Développement durable, de l'environnement et des Parcs, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2006-04-74.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-13

Crédits additionnels pour différents travaux

Réf. : [EI-TP-2007-012](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accorder des crédits additionnels au montant de 184 000 \$ provenant des revenus additionnels de taxes et d'intérêts, tels qu'ils sont prévus au rapport du trésorier du 30 avril 2007, au poste de dépenses 03-201-51-010 « prov. des revenus de fonctionnement », et ce, pour permettre la réalisation des projets 1, 2 et 3 mentionnés à la section financement de la fiche de prise de décision EI-TP-2007-012.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-14

Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux d'augmentation de la capacité de l'usine d'eau potable du secteur Lévis (lot 2) et engagement de la Ville à l'égard de ces travaux

Réf. : [EI-GEN-2007-037](#)

ATTENDU la demande de soumissions;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux d'augmentation de la capacité de l'usine d'eau potable du secteur Lévis (lot 2) à SNC-Lavalin inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 504 180 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée à même le règlement d'emprunt RV-2007-05-94.

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à transmettre une attestation de conformité des travaux d'augmentation de la capacité de l'usine d'eau potable du secteur Lévis (lot 2) lorsqu'ils seront terminés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-15

Fermeture temporaire de certaines rues du secteur Lévis

Réf. : [POL-2007-025](#)

ATTENDU QU'il y a lieu d'assurer la sécurité des personnes dans le cadre de l'événement Le Vieux-Lévis en fête ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De fermer temporairement l'avenue Bégin, la rue Saint-Louis, la rue Dorimène-Desjardins et la côte du Passage, les samedis 4 et 11 août 2007, pour la tenue de l'activité Le Vieux Lévis en fête, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision POL-2007-025.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-16

Nomination d'employés à divers postes de la Direction du service de police

Réf. : [POL-2007-027](#) et [POL-2007-028](#)

ATTENDU le départ d'employés de la Direction du service de police à leur retraite et la création de nouveaux postes à cette direction par la résolution CV-2007-03-19 ;

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De nommer les personnes suivantes à des postes de la Direction du service de police :

- ✓ Suzanne Tremblay, Steve Ruel et Sandra Labrecque aux postes de sergent détective à la division des enquêtes criminelles, rétroactivement au 1^{er} juin 2007;
- ✓ Denis Drolet au poste d'agent de liaison à la division des enquêtes criminelles, rétroactivement au 1^{er} juin 2007;
- ✓ René Côté au poste d'agent de liaison à la division des enquêtes criminelles, à compter du 1^{er} septembre 2007;
- ✓ Marc Tremblay au poste de sergent sur les équipes rotatives à la division de la gendarmerie;
- ✓ Dave Blais, Nancy Gosselin, Jean-François Audet (matricule 475), Benjamin Pelletier, Sébastien Gingras, Éric Picard, Carl Fradette et Nicolas Grimard aux postes de policier, rétroactivement au 1^{er} juin 2007;
- ✓ Audrey Roy et Jean-Sébastien Levan aux postes de policier, à compter du 1^{er} septembre 2007 ;
- ✓ Philippe Beauregard au poste de technicien en identité judiciaire, à compter du 1^{er} juillet 2007 ;
- ✓ David Patry au poste de sergent détective, à compter du 1^{er} juillet 2007 ;
- ✓ Mariko Suess Côté, Jimmy Joncas, Sonia St-Hilaire, Pascal Bragagnolo et Nadia Simard aux postes de policier, à compter du 1^{er} juillet 2007.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-17

Subventions à des organismes de la communauté

Réf. : [DVC-ART-2007-011](#)

ATTENDU QUE les organismes de la communauté agissent à titre de partenaire de la Ville dans l'offre de services à la population ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De verser les subventions suivantes :

- ✓ 4 500 \$ à la Fondation du Mémorial des militaires pour la gestion des sites du parc de la Paix et du Fort de la Martinière;
- ✓ 5 000 \$ à Productions artistiques Scène Plus pour la réalisation de la Fête nationale des Québécois sur le site du parc Champigny;

cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-18

Attribution du contrat pour la gestion et l'opération de certains restaurants d'aréna

Réf. : [DVC-EQR-2007-011](#)

ATTENDU l'offre déposée par Les entreprises Hervé Lapointe inc. pour la gestion et l'opération de deux autres restaurants d'aréna laquelle inclue un menu santé pour la clientèle;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour la gestion et l'opération des restaurants de l'aréna Bernières/Saint-Rédempteur et de l'Aquaréna de Charny à Les entreprises Hervé Lapointe inc., aux conditions mentionnées en annexe à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2007-011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-19

Subvention au comité des amis du parc

Réf. : [DVC-SPO-2007-024](#)

ATTENDU qu'il est nécessaire d'accueillir les nombreux visiteurs du parc des Chutes-de-la-Chaudière et d'assurer leur sécurité ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder une subvention de 3 000 \$ au comité des amis du parc pour le projet d'animation et de patrouille à vélo dans le parc des Chutes-de-la-Chaudière.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-20**Reconnaissance d'organismes de la communauté**Réf. : [DVC-2007-019](#)

ATTENDU QUE la Ville désire soutenir l'effort et l'engagement des organismes qui sont considérés comme des partenaires de la Ville dans les domaines d'intervention de la vie communautaire et qu'il y a lieu de procéder à leur classification selon la politique de reconnaissance des organismes;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De reconnaître les organismes de la communauté énumérés à la fiche de prise de décision DVC-2007-019 en fonction de la classification indiquée en regard de leur nom.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-21**Crédits additionnels relatifs à l'enseignement du tennis en période estivale**Réf. : [DVC-SPO-2007-019](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'accorder des crédits additionnels au montant de 3 700 \$ provenant des postes de revenus 01-234-70-006 et 01-234-70-007 au poste de dépenses 02-739-32-447 « services professionnels et techniques », et ce, pour assumer la dépense relative à l'enseignement du tennis en période estivale.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-22**Félicitations à Christiane Bélanger, chef du Service des technologies de l'information**Réf. : [FSA-2007-037](#)

ATTENDU QUE la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec honore certains de ses membres qui se sont distingués en permettant à celle-ci de rayonner dans le milieu municipal grâce à la réalisation d'un projet d'importance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De féliciter Christiane Bélanger, chef du Service des technologies de l'information, pour avoir reçu le Prix d'excellence dans la catégorie

Rayonnement corporatif de la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-23

Demande d'aide financière à la ministre de la Culture et des Communications concernant le poste d'agent de développement du patrimoine dans le cadre du programme Villes et villages d'art et de patrimoine

Réf. : [AGT-GEP-2007-105](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De demander une aide financière à la ministre de la Culture et des Communications dans le cadre du programme Villes et villages d'art et de patrimoine concernant le poste d'agent de développement du patrimoine, visant le maintien en emploi d'Isabelle Roy, conseillère de développement en patrimoine de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-24

Remplacement de l'odonyme de la rue Marie-Le Franc (secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [URBA-2007-008](#)

ATTENDU QUE la rue Marie-Le Franc (secteur Saint-Nicolas) se situe dans le prolongement de la rue Simonne-Monet-Chartrand;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De remplacer l'odonyme de la rue « Marie-Le Franc » telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision URBA-2007-008 par celui de « Simonne-Monet-Chartrand »

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-25

Désignation du secrétaire de la commission consultative de l'environnement, de l'eau et de la qualité de la vie

Réf. : [URBA-2007-009](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De désigner Pierre Boulay, directeur adjoint à la Direction de l'environnement et des infrastructures, à titre de secrétaire de la commission consultative de l'environnement, de l'eau et de la qualité de la vie, en remplacement de Robert Cooke, directeur de l'Urbanisme et des arrondissements.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-26

Désignation d'un représentant de la Ville au comité de vigilance environnementale d'Alex Couture inc.

Réf. : [URBA-2007-012](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De désigner Denis Gingras, coordonnateur aux usines et équipements des eaux usées du Service du traitement des eaux, à titre de représentant de la Ville au comité de vigilance environnementale d'Alex Couture inc., en remplacement de Robert Cooke, directeur de l'Urbanisme et des arrondissements.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-27

Autorisation de survol du territoire et de sauts de parachutistes dans le cadre du Concert au crépuscule

Réf. : [DEV-2007-001](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'autoriser le survol du territoire à basse altitude (1 000 pieds) par un avion de type CF-18 dans le cadre du Concert au crépuscule qui se tiendra le samedi 18 août 2007 au Lieu historique national du Canada des Forts-de-Lévis ou le dimanche 19 août 2007 en cas de pluie.

D'autoriser des sauts de parachutistes au-dessus du site de ce lieu et aux alentours du Lieu historique national du Canada du Fort-Numéro-Un-de-la-Pointe-de-Lévy ainsi que le survol du territoire par un avion de type Cessna dans le cadre de cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-28

Dépôt du plan d'action 2007 de Rues principales Saint-Romuald et subvention

Réf. : [DEC-2007-062](#)

ATTENDU QUE Rues principales Saint-Romuald a révisé son plan d'action 2007 et qu'il y a lieu de lui verser la deuxième partie de la subvention prévue à la politique de soutien aux organismes de revitalisation du territoire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De prendre acte du plan d'action 2007 de Rues principales Saint-Romuald conformément à la politique de soutien aux organismes de revitalisation du territoire, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEC-2007-062 et de lui verser une subvention de 37 500 \$, payable avant le 30 juin 2007, et ce, pour la réalisation de ses activités.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-29

Acquisition du lot 3 933 297 du cadastre du Québec et d'une servitude sur une partie du lot 3 933 289 de ce cadastre et ouverture de rue (rue des Maubèches, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-DEC-2007-075](#)

ATTENDU QUE les travaux d'infrastructures de la rue des Maubèches (secteur Saint-Nicolas) sont complétés à la satisfaction de la Ville;

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 933 297 du cadastre du Québec, tel qu'il est montré sur le plan de Benoit Émond, arpenteur-géomètre, minute 25 064, ainsi qu'une servitude d'égout pluvial sur une partie du lot 3 933 289 du cadastre du Québec, telle qu'elle est montrée sur le plan de Benoit Émond, arpenteur-géomètre, minute 26 727 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

De décréter l'ouverture de rue sur le lot 3 933 297 du cadastre du Québec, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-30

Avis de motion du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 4 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations

Réf. : [EI-2007-011](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 4 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'acquisition, l'amélioration, l'aménagement, la construction ou l'installation d'immeubles, de bâtiments et de terrains (autres que parcs et berges) et de machines, de véhicules, d'équipements (excluant les équipements informatiques), d'ameublement et d'équipements de sécurité routière ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 4 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme

de 10 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2007-06-31

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny et le Règlement de construction numéro V90-611 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (délai pour la finition extérieure)

Réf. : [AGT-GER-2007-019](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny et le Règlement de construction numéro V90-611 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Ce règlement a pour objet de :

- de prévoir que la finition des murs extérieurs des bâtiments principaux doit être réalisée au plus tard 12 mois après l'émission du permis de construction et non après l'émission du certificat d'occupation, dans le secteur Charny;
 - de prévoir que la finition extérieure de tout bâtiment doit être complétée dans un délai de 12 mois à partir de la date d'émission du permis de construction, au lieu de 6 mois à partir de la date d'émission du certificat d'occupation, dans le secteur Saint-Jean-Chrysostome.
-

CV-2007-06-32

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (Domaine chemin Forestier)

Réf. : [AGT-GER-2007-097](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet d'agrandir la zone H-136 à même une partie de la zone H-118 pour y intégrer trois lots prévus en bordure de la rue des Sizerins.

CV-2007-06-33

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny et le Règlement de construction numéro V90-611 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (délai pour la finition extérieure)

Réf. : [AGT-GER-2007-019](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny et le Règlement de construction numéro V90-611 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-34

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (Domaine chemin Forestier)

Réf. : [AGT-GER-2007-097](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-35

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-97 sur la création d'une réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance

Réf. : [EI-2007-007](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-97 sur la création d'une réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de permettre l'utilisation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance pour combler l'écart entre le montant versé par l'assureur pour un bien assuré et la somme requise pour le remplacement de ce bien ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2007-06-31 modifiant le Règlement RV-2004-01-97 sur la création d'une réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-36

Attribution du contrat pour la fourniture du service de sciage de bordures de rue

Réf. : [EI-TP-2007-010](#)

ATTENDU la demande de soumissions;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'attribuer le contrat pour la fourniture du service de sciage de bordures de rue à Construction S.R.B. s.c.c., pour une période de cinq ans, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 57 050 \$, plus taxes, pour la première année du contrat, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-37

Lettre d'entente à l'intérieur avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section local 2927, concernant la prolongation de la période de protection hors de l'unité de négociation pour une employée

Réf. : [RH-2007-081](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant la prolongation de la période de protection hors de l'unité de négociation pour une employée, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2007-081.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-38

Remise de messages concernant l'environnement

Le membre du conseil de Ville Dominique Maranda remet à la mairesse un cadeau provenant de l'école du Grand-Voilier, pavillon des Hirondelles, contenant des messages rédigés par des élèves concernant l'environnement.

CV-2007-06-39

Période d'intervention des membres du conseil

Le membre du conseil de Ville Isabelle Demers remet à la mairesse un cadeau provenant de l'école de la Ruche contenant également des messages rédigés par des élèves concernant l'environnement.

CV-2007-06-40**Condoléances à la famille de Jean-Louis Lemieux**

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé à l'unanimité

D'offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de Ville à l'épouse, aux enfants ainsi qu'à la famille de Jean-Louis Lemieux décédé le 6 juin 2007.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-06-41**Période de questions**

Une personne pose une question et émet des commentaires.

CV-2007-06-42**Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De lever la séance à 20h20.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
